

Online Japanese

N3

c o u r s e

第8課

向こうはかなり怒っているらしくて、謝って済むとは思えないのですが…

Lesson8 It seems that they are really angry,
and I don't think apologizing will help.

に ほ ん ご

オンライン 日本語 N3 コース

Online Japanese N3 Course

だい か
第8課

む おこ
向こうはかなり怒っているらしくて、
あやま す おも
謝って済むとは思えないのですが…

Lesson8 It seems that they are really angry, and I don't think apologizing will help.

この PDF ファイルに記載されたすべての内容の著作権はアテイン株式会社にあります。

※私的使用の範囲を超えて、PDFファイル内の文章、画像の一部およびすべてについて、無断で複製、販売、転載、送信、配信、配布、貸与、翻訳、変造することは、著作権侵害となり、「懲役」または「罰金」の罰則が科せられることがあります。

※一部の引用文章は正当な範囲内で利用しております。引用文章については引用元の著作者に著作権があります。

The copyright of all contents in this PDF file belongs to Attain Inc.

*Beyond personal use, unauthorized duplication, sale, reprinting, transmission, distribution, lending, translation, or alteration of the text, some or all of the images in a PDF file is prohibited by copyright. Infringement may result in "penalties" or "fines".

*Some quotes are used within the legal range. Regarding the quoted text, the author of the original text has the copyright.

もくひょう
I .レッスン目標

Goals of this lesson

- じょう たいおう しかた りかい
1. ビジネス上のトラブルへの対応の仕方を理解すること

Learning how to deal with business troubles

- にほん ご よ
2. 日本語のビジネスメールが読めること

Being able to understand business e-mails in Japanese

かいわ
II. 会話

Conversation

よしだ わたなべ しゃ れんらく
吉田 : 渡辺さん、アメリカのグッドサプライ社から連絡があつて、
せんしゅうとど しょうひん とど
先週届くはずだった商品がまだ届いていないそうです。
しゃ たんとう かた ぞんじ
グッドサプライ社の担当の方をご存知ですか。

わたなべ ほんとう
渡辺 : ええ、本当？
あんけん ぜんぶやましたくん まか やましたくん
あの案件は全部山下君に任せただけで山下君は？

よしだ ざいこかんり こうじょう い
吉田 : 在庫管理のミスで工場に行きました。

わたなべ ざいこかんり しょうひんはっそう かいぜん こま
渡辺 : 在庫管理にしろ、商品発送にしろ、改善しなければならないことだらけ、困ったねえ。
よしだ もう わけ こんかい しゃ たいおう ねが
吉田さん、申し訳ないんだけど、今回のグッドサプライ社への対応をお願いしてもいい？

よしだ いそ しょうひん さいはっそう
吉田 : はい。急いで商品を再発送します。
む おこ あやま す おも
ただ、向こうはかなり怒っているらしくて、謝って済むとは思えないのですが…

わたなべ しゃ しゃ だいじ とりひきさき うしな
渡辺 : グッドサプライ社はわが社の大事な取引先だから、失ってはならないのよ。
さんかげつ かいがいぶ う あ さ
ただでさえ、ここ三ヶ月で海外部の売り上げは下がるばかりだし。
れんらく きも こ あやま
連絡するときに、気持ちを込めて謝るだけじゃなくて、
じかい ちゅうもん う とくべつ わりびきたいおう
次回の注文を受けるときには特別に割引対応をしてね。

よしだ
吉田 : そうですね。
こんかい ほんとう む おお めいわく あやま
今回はうちのミスで、本当に向こうに大きな迷惑をかけてしまったので、きちんと謝ります。
しゃ ゆる
グッドサプライ社に許してもらえるといいのですが…。

わたなべ
渡 辺

: そうだね。

わたし む わ い
私 からも向こうにお詫びのメールを入れるから。

よしだ
吉 田

やました つた
: 山 下 さんにも、このことを伝えなくてはなりませんね。

わたなべ
渡 辺

: うん。

やましたくん こんかい けん かん はなし
山 下 君には今回の件に関してきちんと 話 をしないといけないね。

こんかい かいしゃ おお さんしつ まね かいしゃぜんたい ちゅうい
今回のことで、会社に大きな損失を招くおそれもあるから、会社全 体でも注意しないとね。

ごい
Ⅲ.語彙

Vocabulary

1.トラブル		n.	trouble
2.かがく	科学	n.	science
3.げんざい	現在	n./adv.	the present time / at present
4.したがう	従う	vi.	to follow / to obey
5.すむ	済む	vi.	to finish / to result in something / to be settled
6.わざわざ		adv.	expressly / on purpose
7.さいわい	幸い	n./な-adj.	fortunate / fortunately
8.ふこう	不幸	n./な-adj.	unfortunate / unfortunately
9.おんしゃ	御社	n.	your company (honorific expression)
10.そんしつ	損失	n./vi.	loss / to lose (profits)
11.まねく	招く	vt.	to summon / to beckon / to invite / to bring about
12.あんけん	案件	n.	item / matter
13.ざいこ	在庫	n.	inventory / stock
14.はっそう	発送	n./vt.	shipping / to ship
15.はっちゅう	発注	n./vt.	order / to order
16.ただでさえ		adv.	(even) under normal circumstances / in addition to...
17.さい...	再...	prefix	re... / again
18.わりびき	割引	n./vt.	discount / to discount
19.とりひきさき	取引先	n.	customer / client (company)
20.きちんと		adv.	neatly / precisely
21.ゆるす	許す	vt.	to forgive
22.わび	詫び	n.	apology
23.たいおう	対応	n./vi.	correspondence / to correspond / to deal with
24.おおがた	大型	n/な-adj.	large size / large-sized
25.こがた	小型	n./な-adj.	small size / small-sized
26.きらう	嫌う	vt.	to dislike
27.ちょうさ	調査	n./vt.	investigation / inquiry / research / to investigate / to inquire /to examine
28.つうがく	通学	n./vi.	school commute/ to commute to school

29.つうきん	通勤	n./vi.	work commute/to commute to work
30.せんもんか	専門家	n.	specialist/expert
31.こじんじょうほう	個人情報	n.	personal information
32.じゅうだい	重大	な-adj.	serious/important
33.れいねん	例年	n.	average year/every year
34.かんしゃ	感謝	n./vi.	thanks/gratitude/to thank
35.かんしん	関心	n.	interest/concern
36.かんとう	関東	n.	Kanto (eastern-central area of Japan's main island)
37.かんさい	関西	n.	Kansai (western-central area of Japan's main island)
38.きゅうしゅう	九州	n.	Kyushu (Japan's third biggest island, located southwest of the main island)
39.あいじょう	愛情	n.	love/affection
40.しょうそく	消息	n.	contact (from someone)/ whereabouts/ news
41.いのる	祈る	vt.	to pray/to wish
42.ぶじ	無事	n./な-adj.	safety/peace/safely/peaceful
43.みる	診る	vt.	to examine (medically)
44.しんさつ	診察	n./vt.	medical examination/to examine
45.つよき	強気	n./な-adj.	aggressive attitude/confident/ assured/firm
46.よわき	弱気	n./な-adj.	timid/weak
47.かって	勝手	n./な-adj.	one's own convenience/ one's own way/selfish/self-willed
48.こうどう	行動	n./vi.	behavior/action/to take action
49.どろ	泥	n.	mud
50.ほごり	埃	n.	dust
51.しゃっきん	借金	n.	debt
52.ぜんしん	全身	n.	the whole body
53.あつか	悪化	n./vi.	deterioration/to deteriorate/ to get worse
54.うむ	産む	vt.	to give birth
55.しょうしか	少子化	n.	decrease in the number of children
56.しんこく	深刻	な-adj.	serious/severe
57.しんけい	神経	n.	nerves
58.うんどうしんけい	運動神経	n.	motor nerves/one's athletic ability
59.しんたい	身体	n.	body

60.たいちょう	体調	n.	physical condition
61.といあわせ	問い合わせ	n.	inquiry
62.かいとう	回答	n./vi.	reply/answer/to reply/to answer
63.してい	指定	n./vt.	designation/to appoint/to specify/ to designate
64.きじつ	期日	n.	fixed date/due date
65.およそ		adv.	about/approximately
66.きんちょう	緊張	n./vi.	tension/to be tense/to be nervous
67.かいぜん	改善	n./vt.	improvement/to improve

メモ(Memo)

メモ(Memo)

ぶんぼう
IV.文法

Grammar

1.お/ご…です

a respectful way to refer to somebody's action

This is an honorific expression used to politely say someone's action respectfully.

お V[ます-form]	です
ご N	です

However, this sentence pattern is not used with words which have one-sounded ます -forms such as “見る” and “寝る”.

Words which are often used with this grammar are “待つ”, “持つ”, “滞在”, “研究”, “担当”, “出席”, etc..

すずき しやちよう よ
1.鈴木さん、社長が呼びです。

Mr. Suzuki, the company president wants to see you.

やまだきようじゅほんじつかいぎしりようも
2.山田教授、本日の会議の資料をお持ちですか。

Professor Yamada, do you have the today's meeting materials?

がいしやぞんじ
3.アメリカのパートナー会社のスミスさんをご存知ですか。

Do you know Mr. Smith, who is from our partner company in US?

ぞんじ
"存知", which is used in this lesson's conversation, is a honorific noun that represents "知っている". "ご存知ですか" is often used as the respectful way of saying "知っていますか", and also applies to this grammar.

メモ(Memo)

2. …さえ

even…

This is usually used when giving an extreme example to emphasize a certain thing. It usually precedes a sentence that represents a negative meaning.

N (particle)	さえ
--------------	----

The particles “を”, “が”, or “は” are usually omitted.

Also, as a regular expression, “ただでさえ” represents the meaning of “even under normal circumstances” and “even it is not the case”.

- かれ まいにちあさ ばん いそが しんぶん よ
1. 彼は毎日朝から晩までとても忙しく、新聞を読むひまさえもない。

He is so busy every day from morning to night that he doesn't even have time to read the newspaper.

- げんだい かがく かいめい げんしょう
2. 現代の科学でさえ、説明できない現象がたくさんある。

Even by today's science, there are still many phenomena we cannot explain.


- かれ わたし こわ あやま
3. 彼は私のパソコンを壊したのに、謝りさえしなかった。

He broke my PC, but he didn't even apologize to me.

3. …さえ…ば

If only …/ As long as …

This is related to “さえ” and means that if a condition is met, that alone is enough. Affirmation uses the “ば” conditional form. Negation uses the conditional form of “ない”.

V[ます-form]	さえ	すれば/しなければ
い-adj (… )く	さえ	あれば/なければ
な-adj で	さえ	あれば/なければ
N	さえ	…ば

こうじょうけんがく　とき　なに　い　うし
1. 工場見学の時には、何も言わずにガイドの後ろについていさえすればよい。

While visiting the factory, all you have to do is to follow the guide without talking.

きこく　しごと　いそが　にほんご　べんきょう　つづ　おも
2. 帰国しても、仕事が忙しさえなければ、日本語の勉強を続けたいと思っています。

As long as my job is not busy, I think I'd like to continue studying Japanese after I go back to my country.

しず　へや　せま
3. 静かさえあれば、部屋が狭くてもいい。

As long as it is quiet, it's ok even it is a small room.

じ　しゅっぱつ　でんしゃ　ま　あ　なんじ　いえ　で
4. 8時に出発する電車にさえ間に合えば、何時に家を出てもかまいません。

As long as we can catch the train that departs at 8:00, it doesn't matter what time we leave the house.

4. …にしろ…にしろ / …にせよ…にせよ / …にしても…にしても whether … or …

“…にしろ…にしろ” is the same meaning and usage as “…にせよ…にせよ” and “…にしても…にしても”. However, “にせよ” is more formal than “にしろ” and “にしても”.

This grammar illustrates an example and suggests that it applies to the matter that it describes later.

Example: しゅつせき　けつせき　はや　せんせい　へんじ
出席するにしろ、欠席するにしろ、早めに先生に返事をしたほうがいいよ。

Whether you will attend or be absent, you should respond to our teacher ahead of time.

In this way, it is used to give opposite or contradictory examples to show the outcome is the same in any case.

V plain form	にしろ… にしろ…
い-adj	にしろ… にしろ…
な-adj (である)	にしろ… にしろ…
N (である)	にしろ… にしろ…

1.このプロジェクト、^{つづ}続けるにしろ、^{つづ}続けないにしろ、社長^{しゃちょう}が^き決めたことには^{したが}従わなければいけません。

Whether we continue this project or not, we have to obey what our company president decides.

2.この試合に^{しあい}勝つにしろ^か負けるにしろ^ま、3位以内^{いいない}に入れないことはわかっている。^{はい}

I know we cannot be in the top three no matter we win or lose this game.

3.好き^すにしても、嫌い^{きら}にしても、健康^{けんこう}のために、野菜^{やさい}を^た食べなければなりません。

You have to eat vegetables for your health, whether you like it or not.

4.バスにしろ、電車^{でんしゃ}にしろ、この大雪^{おおゆき}では^{うご}動けないと思うよ。^{おも}

Whether you take the bus or train, I don't think they can move in this heavy snow.

5.…^すて済む/^すで済む

It describes that a problem is solved by doing something.

This represents a meaning of describing a problem that is solved by doing something.
It also can express that a matter is finished to a lesser extent than was expected.

V[て-form]	^す 済む
N で	^す 済む

For example:

あやま ^す 謝 ^て 済む	It can be solved by apologizing.
かる ^す 軽いけがで済んだ	to be just slightly injured

The negative form is “…^すて済むことではない”.

あやま ^す
これは 謝 ^て済むことではない。

This can't be solved by apologizing.

こうつうじ こ あ き だいじょうぶ
1.A:交通事故に遭ったと聞きましたが、大丈夫でしたか。

I heard you were in a traffic accident, are you okay?

さいわ かる け が す
B:ええ。幸い、軽い怪我で済みました。

Yeah, fortunately I was just slightly injured.

しゅうでん かいしゃ ちか す ともだち と
2.終電がなくなってしまいましたが、会社の近くに住んでいる友達のうちに泊まらせてもらったおかげで、
と す
ホテルに泊まらなくて済んだ。

The last train was gone. Thanks to my friend, whose house is near to my company, he let me stay at his house, so I didn't need to stay in a hotel.

おんしゃ せいさん しょうひん もんだい しゃ おお さんしつ まね
3.御社が生産した商品の問題のせいで、わが社に大きな損失を招いたんだ。

あやま す
これは謝って済むことじゃない。

The problem caused by your company's product led to a big loss to my company. This is not a problem that can be solved by mere apologies.

しはん くすり す びょうき びょういん い
4.A:市販の薬で済む病気だから、わざわざ病院に行かなくてもいいよ。

**This is an illness which can be treated by an over-the-counter medicine.
I don't need to go to the hospital for this.**

いしゃ しんさつ
B:いや。やはりちゃんと医者に診察してもらいましょう。

No. Please go to see a doctor and have it examined thoroughly

6.V[て-form]はならない

should not.../must not ...

This represents prohibition and is the same meaning as “V[て-form]はいけない”, that was taught in the N4 Course.

Sentences that include “てはならない” are likely to be used most frequently with prohibited matters of the law.

きみ かって こうどう おお めいわく
1.君の勝手な行動で、みんなに大きな迷惑がかかりました。

ぜったい
これからは、絶対にこのようなことをしてはなりません。

**Your selfish behavior brought about many troubles to others.
You mustn't do such things again.**

- こんかい しっぱい よわき
2. 今回の失敗で、そんなに弱気になってはならないよ。

You shouldn't become so timid because of this failure.

- ほうりつ ゆにゆう
3. 法律では、これは輸入してはならないものだ。

This is forbidden to import according to the law.

7.N だらけ

full of/covered with

This represents that something is full of things that are not good or are dirty.
It is used as a negative evaluation.

Example:

どろ 泥だらけ	covered with mud
ほこりだらけ	covered with dust
ミスだらけ	full of mistakes

- へ や なんねん ひと す
1. この部屋はほこりだらけだ。何年も人が住んでいないようだね。

This room is covered with dust. It seems nobody has lived here for many years.

- きゅうきゅうしゃ ぜんしんきず こども びょういん はこ い
2. 救急車は全身傷だらけの子供を病院に運んで行った。

The ambulance carried the child, who was covered all over with cuts and bruises, to the hospital.

- かれじしん しゃっきん かね か
3. 彼自身も借金だらけだから、あなたにお金を貸すわけがない。

He is already full of debt, so there is no way for him to lend you money.

メモ(Memo)

8.V dictionary form ばかりだ go on (doing something)

This resembles the meaning of “V dictionary form 一方だ” that you learned in Lesson 6. It represents that a certain state continues and it means “ますます～なる (become more and more...)”.

“V dictionary form 一方だ” is used mainly to refer to bad situations, but it could also be used for good and neutral situations.

However, “V[dictionary form/た-form]ばかりだ” is only used for negative situations.

In short, “ばかりだ” represents the meaning of “ますます悪くなる (become worse and worse)”.

おおあめ ふ つづ かわ みず ふ いっぱう
大雨が降り続けて、川の水は増える一方だ。

It has been raining heavily and the river water keeps increasing.

へん こうじょう すうねん くうき きたな
この辺にたくさん工 場ができたために、ここ数年 空気は 汚 くなるばかりだ。

As they built many factories around here, the air has been getting polluted more and more in the past few years.

すうかげつえん か ち さ ゆにゆうきぎょう たいへんくる
1.ここ数ヶ月円の価値が下がるばかりなので、輸入企業が大変苦しんでいます。

The value of the Japanese yen is getting lower and lower these months, so the importing companies are at a loss.

しま かんこうかい はつ いらい かんこうきゃく ふえ つづ かんきょう わる
2.この島は観光開発がされて以来、観光客が増え続け、ビーチの環境は悪くなるばかりだ。

Since this island developed tourism, with tourists increasing, the beach environment is becoming worse and worse.

わか ふうふ こども う しょうし か もんだい しんこく か
3.若い夫婦が子供を産まないことによって、少子化の問題はますます深刻化するばかりだ。

Because young couples don't have children, the problem of declining birth rates is becoming more and more serious.

メモ(Memo)

9. …だけでなく not only …

This grammar means that there are other things than what is mentioned.

A commonly used form is “A だけでなく、B も…”.

The casual way of saying this is “だけじゃなく”.

V plain form	だけでなく
い-adj	だけでなく
な-adj な	だけでなく
N	だけでなく

1. 京都のもみじがとてもきれいで有名です。
きょうと ゆうめい

きよみずでら まるやまこうえん すば
清水寺だけでなく、円山公園のもみじもとても素晴らしいです。

The autumn leaves in Kyoto are very beautiful and famous.

Not only in Kiyomizu temple but the maples in Maruyama Park are also amazing.

2. 彼は運動神経がとてもよくて、野球やテニスだけでなく、サッカーも上手です。
かれ うんどうしんけい やきゅう じょうず

He is really good at sports. He is good at not only baseball and tennis but also soccer.

3. 田中さんは真面目なだけでなく、とても親切である。
たなか まじめ しんせつ

Mr. Tanaka is not only serious but also very kind.

10. N に関して(は)/に関する かん かん

In relation to…/As for …

This means that certain matters are related to a topic.

Before “に関して”, is a noun that represents an object of the topic. “に関する” modifies a noun.
かん かん

N1	かん に関する N2
----	---------------

Example:

かん ちょうさ スポーツに 関する調査	a survey related to sports
------------------------	----------------------------

- にほん ごきょういく げんじょう かん ほうこくしょ
1. こちらは日本語教育の現状に関する報告書です。

This is the report on the situations of Japanese language education.

- ほん こくさいせいじ かん せんもん ほん
2. この本は、国際政治に関しての専門の本です。

This book is a specialized book about international politics.

- ひと じぶん いがい かん きょうみ
3. あの人は、自分以外のことに关してはまったく興味ないです。

He cares about nothing but himself.

おそ 11. …恐れがある

It is likely that .../ be in danger of

This means that there is a possibility that a bad thing happens. It means the same as

しんぱい きけん
“心配/危険がある (there is risk/danger)”.

V dictionary form	恐れがある
N の	恐れがある

- かいしゃ きやくさま こじんじょうほう まち しゃかいてきしんよう うしな おそ
1. 会社はお客様の個人情報を守らないと、社会的信用を失う恐れがあります。

If a company doesn't protect personal data, they are in danger of losing public credibility.

- かれ うんてん しかた あぶ ひとり うんてん じこ お おそ
2. 彼の運転の仕方は危ないです。一人で運転させると、事故を起こす恐れがある。

The way he drives is dangerous. He may cause an accident if we let him drive by himself.

- たいふう ごう こんやかんとうちほう ちか おそ
3. 台風8号は、今夜関東地方へ近づく恐れがあります。

It is likely that Typhoon No.8 will approach the Kanto area tonight.

メモ(Memo)

12.N を込めて

to do something with an emotion of...

This is used when acting with a special emotion.

あい こ 愛を込めて	with love
こころ こ 心を込めて	wholeheartedly

- かんしゃ きも こ せんせい てがみ か
1. 感謝の気持ちを込めて、先生に手紙を書きました。

I wrote a letter to my teacher with feelings of gratitude.

- つま あいじょう こ おっと べんとう つく
2. 妻は愛情を込めて夫のために弁当を作った。

The wife made a boxed lunch for her husband with love.

- せんしゅう とざん か とざん とちゅう しょうそく
3. 先週からあの登山家は登山の途中で消息がわからなくなった。

かぞく こころ こ かれ ぶじ かえ いの
家族は心を込めて彼が無事に帰ることを祈っています。

That climber's whereabouts have been unknown since last week when he was climbing the mountain.

His family is sincerely praying every day for his safe return.

メモ(Memo)

どっかい
V.読解

Reading

さしだしにん 差出人 ando_aki@ab☆g.co.jp	あてさき 宛先 kura@peindustry★.ne.jp	けんめい しょうひんざいこ 件名 商品在庫についてのご回答
<p>かぶしがいしゃ こうぎょう しょうひんはつちゅうか 株式会社 PE 工業 商品発注課 くら さま 倉 はるか様</p> <p>えいぎょうぶ あんどう ABC グローバル株式会社 営業部 安藤です。 ちゅうもん あつ れいもう あ いつもご注文いただき、厚くお礼申し上げます。 このたびは、か きしょうひん ざいこ と あ 下記商品の在庫についてお問い合わせいただき、ありがとうございます。 きしゃ 貴社お問い合わせは、 しょうひんめい 商品名： 1. AG-transp088c とうめい 透明ガラス まい 10 枚 2. AG-brown032 ちゃいろ 茶色ガラス 10 枚 のうき がつ にち 納期:10 月 23 日 でございました。</p> <p>ほんじつげんざい してい きじつ のうひん 本日現在、ご指定の期日までの納品ですと、 AG-transp088c 透明ガラス 10 枚についてはようい ご用意できます。 AG-brown032 茶色ガラス 10 枚については 8 枚はご用意できます。 のこ 残り 2 枚については、もう わけ ぜん 申し訳ありませんが納期を 10 月 26 日までいただきたく存じます。</p> <p>けんとう ねが よろしくご検討いただき、ご注文いただけますようお願い申し上げます。 と いそ ざいこじょうきよう 取り急ぎ在庫状況についてご回答 ()。</p> <p>あ き ABC グローバル株式会社 営業部 安藤 亜樹 とうきょうとちよだく 〒101-0041 東京都千代田区 2-19-1 AG ビル ちよくつう だいひょう TEL:123-456-7890(直通) 03-3333-1234 (代表) FAX:03-3333-1231</p>		

もんだい

問題 1 :

つぎ

ぶんしょう

ないよう あ

ひと えら

次の4つの文章のうち、このメールの内容と合っているものはどれですか。1つ選んでください。

あんどう

くら

まい

ざいこ

と あ

1.このメールは安藤さんから倉さんへの 20枚のガラスの在庫についての、問い合わせのメールです。

とうめい

してい

きげん

まい

のうひん

2.透明のガラスは、指定された期日までに 8枚しか納品できません。

がつ にち

かぶしがいしゃ

まい

ようい

3.10月23日までに ABC グローバル株式会社は 18枚のガラスを用意できます。

こうぎょうかぶしがいしゃ

はじ

かぶしがいしゃ

と あ

4.PE工業株式会社は、初めてABCグローバル株式会社に問い合わせしました。

もんだい

問題 2 :

はい ことば

いちばんてきせつ ことば

ひと えら

このメールの（ ）に入る言葉として一番適切な言葉はどれですか。1つ選んでください。

1.してあげます

2.くださいましょうか

3.いただけませんか

4.いたします

メモ(Memo)

やくぶん
訳文:

Translation:

Question 1:

Which statement is correct according to the content of the e-mail?

- 1.This e-mail is from Miss Ando to Ms. Kura inquiring about inventory of 20 glass sheets.
- 2.Only 8 sheets of transparent glass can be delivered by the appointed date.
- 3.ABC Global Corporation can prepare 18 sheets of glass by October 23th.
- 4.It was the first time that PE Manufacturing had made an inquiry to ABC Global Corporation.

Question 2:

Which of the following is the best word to insert into the () in the e-mail?

1. してあげます
2. くださいましょうか
3. いただけませんか
4. いたします

When you write business e-mails in Japanese, try to make the subject clear so that the receiver can understand the contents just by looking at the subject. Also, the addressee is written with "company name + department name + people's name + さま". It is not a problem if you only use the surname, but the full name gives a more polite impression.

メモ(Memo)